



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 12 december 2023  
(OR. en)

15086/23  
COR 1

LIMITE

MAMA 158  
MED 38  
EG 4

---

Interinstitutionellt ärende:  
2023/0220 (NLE)  
2023/0221 (NLE)

---

## **RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT**

Ärende: Protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Arabrepubliken Egypten, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Arabrepubliken Egypten om de allmänna principerna för Arabrepubliken Egyptens deltagande i unionens program

---

Sidan EU/EG/sv 6 ska ersättas med bifogad sida.

## ARTIKEL 9

Detta protokoll ska tillämpas, å ena sidan, på de territorier där fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpligt och i enlighet med de villkor som fastställs i detta fördrag och, å andra sidan, på Egyptens territorium.

## ARTIKEL 10

1. Detta protokoll träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den dag då parterna till varandra anmäler att de förfaranden som är nödvändiga för dess ikraftträdande har slutförts. Anmälningarna ska, när det gäller Europeiska unionen, sändas till generalsekreteraren för Europeiska unionens råd och, när det gäller Egypten, till Arabrepubliken Egyptens beskickning i Europeiska unionen.

2. I avvaktan på att protokollet träder i kraft enas parterna om att provisoriskt tillämpa bestämmelserna i protokollet från och med dagen för undertecknandet, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.

## ARTIKEL 11

Detta protokoll ska utgöra en integrerad del av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Arabrepubliken Egypten, å andra sidan.